

# Ausstattung

Zwischenverkauf vorbehalten - Alle Angaben ohne Gewähr - Irrtümer vorbehalten

## 30432 1 Stck. Faymonville 4 (1+3)-Achse MULTIMAX Satteltieflader, luftgefedert, einfach teleskopierbar, hydr. zwangsgelenkt, 2 x Radmulden, 2tlg. Rampen

Geschwindigkeit		80 km/h
Gesamtgewicht ***		65.000 kg
Sattellast		25.000 kg
Achslast		40.000 kg
Eigengewicht (Grundausführung) +/- Herstellertoleranz	ca.	kg
Nutzlast	ca.	kg

*Sonderausstattungen erhöhen selbstverständlich das Leergewicht und reduzieren entsprechend die angegebene Nutzlast!*

*Die Nutzlast muss so aufgebracht sein, dass die zul. Aufliegebelastung und die zul. Achslasten nicht überschritten werden.*

Schwanenhalslänge	ca.	3.700 mm
Schwanenhalsbreite	ca.	2.480 mm
Durchlenkradius Königszapfen nach hinten	ca.	2.300 mm
Aufsattelhöhe beladen	ca.	1.250 mm
Ladehöhe bei max. Beladung	ca.	860 mm
Ladeflächenlänge	ca.	8.800 mm
Ausziehbar um	ca.	4.100 mm
Ladeflächenbreite	ca.	2.540 mm
Achsabstand	ca.	2.900 mm/2x 1.360 mm
Federweg	ca.	-55/+145 mm

\*\*\*Gesamtgewicht abhängig von der Sattellast.

Ausnahmegenehmigung erforderlich Ja  
 bei Überschreitung der länderspezifischen Gesetzgebung

### Schwanenhals:

Schwanenhals in SNT Design zur Optimierung der Ladeflächenlänge, Länge ca. 3.700 mm.

Schwanenhals hinten mit Abschrägung ca. 1.000 mm x 10°.

Technische Sattellast: 25 000 kg

Für SZM: 4 x 2, 6 x 2 und 6 x 4

### Ladefläche:

Teleskopierbare Ladefläche, Länge ca. 8.800 mm, mit Ansträgung hinten

ca. 500 mm x 10°. Vertiefung in der Ansträgung sowie in die Ladefläche hineinragend

zur Aufnahme des Bagger-Löffelstieles ca. 2.490 x 750 x 210/290 mm (L x B x H).

Pneumatische Verriegelung mit konischem Bolzen und verstärkten Verriegelungspositionen.

Die Versorgungsleitungen liegen geschützt in dem ausziehbaren Träger und passen sich der jeweiligen Ladeflächenlänge an.

### **Rampen: DR-15/60-900-4350-KG-HV-M**

Ein Paar zweiteilige Stahl-Rampen mit einer Länge von ca. 4.350 mm und einer Breite von ca. 900 mm. Belag des großen Rampenteils in zwei geteilt: Blechbelag mit Vierkantkletterleisten ca. 15 x 30 mm alle ca. 200 mm außen und Gummibelag innen. Hydraulisch aufklappbare Rampenspitzen.

Rampen einzeln hydraulisch um ca. 235 mm nach außen und ca. 215 mm nach innen verschiebbar.

Maximale Belastung und Auffahrwinkel entsprechend technischem Datenblatt: C465501 In Übereinstimmung mit der Verordnung 1230/2012/EU müssen die Rampen mit einer Länge kleiner als 300 mm in Fahrstellung nicht in der Fahrzeuglänge von 16. 500 mm berücksichtigt werden.

### **Achsen und Federung:**

BPW-Achsen und Aufhängung, 1. Achse vorlaufgelenkt, alle anderen Achsen hydro-mechanisch zwangsgelenkt.

Technische Achslast: je 12.000 kg

1. Achse mit elektro-magnetischer Rückfahrsperrung über Rückwärtsgang und manuell zu aktivieren.

Luftfederung mit Hebe- und Senkventil.

Achswerkzeug.

### **Bereifung:**

235/75 R 17.5 3PMSF zwillingbereift. Fabrikat nach unserer Wahl  
Lastindex 143/141J (144/144F)

### **Bremsanlage:**

Bremsanlage der Marke WABCO EBS-E gemäß den EU-Vorschriften.  
Ohne Verbindungskabel zur Sattelzugmaschine.

### **Beleuchtungsanlage:**

24-Volt Beleuchtungsanlage in "ASPÖCK-NORDIK full LED" Ausführung gemäß den EU-Vorschriften (ASS 3)

### **Metallisieren**

Komplette HRM-Metallisierung (High Resistance Metallisation).

Komplette Stahlkonstruktion kugelgestrahlt, danach mit ZINACOR 850 (Zink 85% - Alu 15%) heißveredelt.

### **Lackierung**

6-K Endbehandlung:

Komplette Stahlkonstruktion nach dem Schweißen kugelgestrahlt. 1 Lage Grundfarbe auf Zinkbasis, 1 Lage Haftprimer. Endlackierung mit 2 Lagen 2-K-Lack (Acryl) einfarbig, danach Versiegelung der Hohlräume mit Spezialwachs.

Farbe des Aufliegers: RAL 3002 Karminrot

Farbe der Felgen: Silbergrau

Farbe der Bordwände: ALU-Natur

Farbe des Lampenschildes: RAL 9010 Reinweiß

**ES-GE Nutzfahrzeuge GmbH**

**Telefon: +49 (0) 201 / 61 67-0**

**www.es-ge.de**

**Heegstraße 6-8 45356 Essen**

**Telefax: +49 (0) 201 / 61 67-161**

**info@es-ge.de**

### **Stahlkonstruktion:**

Stahlkonstruktion aus hochfesten Feinkornstählen.

Stahlqualitäten:

\*\*S355J2+N/S355MC (Streckgrenze 355MPa)

\*\*S690QL/S700MC (Streckgrenze 690MPa)

Schweißer DIN-EN 287-1 geprüft.

Schweißverfahren MAG laut EN ISO 4063.

Schutzgas M21 laut EN ISO 14175

### **Zubehör inklusiv**

- Stirnwand aus Stahl, steckbar, ca. 400 mm hoch
- Anschlussleiste für Versorgungsleitungen zur SZM, auf Höhe des Außenrahmenprofils angebracht.
- Zwei 7-polige Steckdosen an der Anschlussleiste vorne.
  - \*\*1x NATO-SCHWARZ 24N Anschluss gemäß ISO 1185
  - \*\*1x NATO-WEIß 24S Anschluss gemäß ISO 3731Sollte Ihre Pin-Belegung von der ISO-Anschlussnorm abweichen, bitten wir Sie uns dies mitzuteilen.
- Runde NATO-Steckdose an der Anschlussleiste vorne (Maeler & Kaege VG 96 917)
- Spiralkabel zur Versorgung des Elektro-Hydraulikaggregats und/oder der elektrischen Seilwinde (ca. 35 mm<sup>2</sup>, ca. 3,5 m lang) zwischen Auflieger und SZM mit Stecker (NATO-NATO).
- 3 kW Elektro-Hydraulikaggregat zur Steuerung der Hydraulikvorgänge, mit Ausnahme von hydraulischen Seilwinden. Ohne Installation der Versorgungsanschlüsse an der SZM.
- Parkposition auf dem Schwanenhals für die Warntafeln bei Nichtgebrauch.
- 1 Reserverad mit Befestigungsadapter vor der Stirnwand des Schwanenhalses.
- Außenträger vom Schwanenhals mit Befestigungsbohrungen für schraubbare Verzurringe. Die erste Bohrung ca. 200 mm von vorne, danach alle ca. 400 mm.
  - 2 Paar einschraubbare Verzurringe inklusive (LC 5.000 daN).
  - 1 Paar liegende Verzurringe im hinteren Bereich des Schwanenhalses (LC 10.000 daN).
- Auf dem Schwanenhals 1 Paar steckbare Alu-Bordwände seitlich, ca. 400 mm hoch, in eloxierter Ausführung.
- Auf dem Schwanenhals eine steckbare Alu-Rückwand, ca. 400 mm hoch, in eloxierter Ausführung.
- Über dem Schwanenhals ca. 40 mm starker Hartholzbelag, über dem Königszapfen Riffelblechbelag.
- 2" Königszapfen
- Führungsplatte vom Schwanenhals für die Sattelplatte, ca. 500 mm breit.
- 4 Hemmschuhe mit Halterung vor der Stirnwand.
- Mechanische Sattelstützen mit 2-Gang-Getriebe und Kurbel.
  - JOST Modul B - statische Prüflast = ca. 50.000 kg
- Auf der Ladefläche durchgehender und zwischen den Achsen unterbrochener ca. 50 mm starker Hartholzbelag (dadurch Erhöhung des Reibwertes).
- Verriegelung der Ladefläche mit konisch aufgeschweißten Arretierungsprofilen alle ca. 250 mm. Inklusive Vorspannblech.
- 1 Zwischentisch, ca. 300 mm breit, für die Auszugsröhre mit großem Querschnitt. Zwischentisch mit abgesetzter Ladefläche und ausziehbaren Einhängeleisten für Alu-Überbrückungselemente.

**ES-GE Nutzfahrzeuge GmbH**

**Telefon: +49 (0) 201 / 61 67-0**

**www.es-ge.de**

**Heegstraße 6-8 45356 Essen**

**Telefax: +49 (0) 201 / 61 67-161**

**info@es-ge.de**

- 1 Paar Verzurringe auf der Quertraverse vorne (LC 10.000 daN).
- 8 Paar versenkte Verzurringe im Außenrahmen der Ladefläche, nach außen klappbar (LC 10.000 daN).
- Verbreiterungen (verzinkt) ausziehbar um ca. 230 mm je Seite (ohne Holzbohlen).
- Radmulden mit Vierkantkletterleisten ca. 15 x 15 mm vor den Achsen durchgehend offen bis zur Quertraverse des Schwanenhalses, ca. 700 x 410 mm (B x T)  
Alu-Abdeckungen für die Radmulden, die auch als Überbrückungselemente für den Auszug ODER als Verbreiterungsbohlen (falls das Fahrzeug mit ausziehbaren Verbreiterungen ausgestattet ist) genutzt werden können.  
Alu-Elemente verriegelbar auf den Auszugsrohren der Verbreiterungen ausgeführt.
- Verbreiterbare U-Profile zum Einlegen der Alu-Abdeckungen:
  - am festen Teil hinter dem Schwanenhals
  - am Zwischentisch (falls vorhanden)
  - an der ausziehbaren Ladefläche
- Radmulden mit Vierkantkletterleisten ca. 15 x 15 mm zwischen der 1. und 2. Achse, ca. 1.480 x 700 x 410 mm (L x B x T)  
Alu-Abdeckungen für die Radmulden, die auch als Überbrückungselemente für den Auszug ODER als Verbreiterungsbohlen (falls das Fahrzeug mit ausziehbaren Verbreiterungen ausgestattet ist) genutzt werden können.  
Alu-Elemente verriegelbar auf den Auszugsrohren der Verbreiterungen ausgeführt.
- Bedientventile für die hydraulischen Rampen rechts am Fahrzeug.
- 1 Paar mechanische Heckabstützungen.
- Zentralschmieranlage mit 1 Pumpe, Marke BEKAMAX, mit Normalfett laut NLGI-2. Abnehmbarer Schutz um die Pumpe der Zentralschmierung.
- Nachlenkung von vorne und hinten mittels Kabel-Fernbedienung über Drucktasten bedienbar, mit Einspurkontrolle der Achsen, ohne Installation in der SZM.
- 1. Achse mit automatischer Liftachsfunktion sowie Anfahrhilfe entsprechend der EU-Richtlinien 1230/2012.  
Aktivierung beider Funktionen mittels Drucktaster im Bereich der Ladefläche oder über das Bremspedal in der SZM. Nur für Fahrzeuge mit EBS.
- Unter dem Schwanenhals sowie an der Schlusstraverse links und rechts je eine 7-polige Steckdose mit Halterung für die Warntafeln.
- Eine 7-polige Steckdose an der Schlusstraverse.
- Schmutzfänger auf der ganzen Breite der Schlusstraverse.
- Gummiboden "Super Grip" ca. 25 mm und Blechboden ca. 5 mm als zusätzliche Verstärkung auf der Abschrägung der Ladefläche.
- Kleines Rampenteil mit Riffelblechbelag.
- Handbuch und Beschreibung.
- Bei Sattelzugmaschinen mit Aufbauten für Containerwechselsystemen oder mit hydraulischen Stützen hinten, bitten wir um Rücksprache mit unserer Firma.
- Sämtliche Versorgungsleitungen (Elektrokabel, ABS/EBS-Kabel, Bremsleitung, Hydraulikleitungen usw.) zwischen der Sattelzugmaschine und dem Satteltieflader sind gemäß EU-Richtlinien Bestandteil des Lieferumfangs der Sattelzugmaschine und nicht im Lieferumfang des von uns angefertigten Fahrzeugs enthalten.
- Eine 15-polige Steckdose zusätzlich an der Anschlussleiste vorne, Anschluss gemäß ISO 12098.  
Sollte Ihre Pin-Belegung von der ISO-Anschlussnorm abweichen, bitten wir Sie uns dies mitzuteilen.

**ES-GE Nutzfahrzeuge GmbH****Telefon: +49 (0) 201 / 61 67-0****www.es-ge.de****Heegstraße 6-8 45356 Essen****Telefax: +49 (0) 201 / 61 67-161****info@es-ge.de**

- 2 Paar schraubbare Verzurringe zusätzlich (LC 5.000 daN).
- 1 INOX-Werkzeugkasten einteilig, ca. 2.480 x 340 x 390 mm (L x B x H), in gerader Ausführung, mit 2 seitlichen Türen außen und 1 Deckel oben, hinter der Stirnwand auf dem Schwanenhals.
- 1 LED-Arbeitsscheinwerfer jeweils links und rechts bei den Sattelstützen angebracht, mit Verkabelung auf die Anschlussleiste zur SZM.  
Die Steckerbelegung teilen wir Ihnen nach Auftragsvergabe mit.
- Einhängeleiste für lose Alu-Anlegerampen am Schwanenhals mit integriertem Rammschutz.
- Halterung für Verbreiterungsbohlen auf dem Schwanenhals.
- Einlackierte Sandbeschichtung auf dem Außenrahmen der Ladefläche sowie auf den Tränenblechen der Ladefläche.
- Verriegelungskontrolle rechts und links am Auflieger.
- 7 Paar versenkte Verzurringe in der Ladefläche verteilt entlang des Zentralträgers (LC 5.000 daN).
- Ausschnitte im Außenrahmen der Ladefläche zum Einhängen von Spannbändern (LC 2.000 daN).
- 2 Rungentaschenleisten quer im Ladeboden der Ladefläche montiert, für Steckungen ca. 100 x 50 mm.
  - 1x hinter der 2. Achse
  - 1x hinter der 3. Achse
- Verbreiterungsbohlen, lose, in Stahl eingefasst.
- 1 Paar zusätzliche Alu-Abdeckungen (Radmulden) als Überbrückungselemente für den Auszug ca. 1.455 x 300 mm.  
Zum Verlängern der Radmulde unten zwischen Zwischentisch und Ladefläche.
- 1 Paar einhängbare Containerbefestigungen auf der Quertraverse vorne und 2 Paar Containertaschen "WADER" in der Ladefläche zum Transport von:
  - 1x 20' Container
  - 1x 40' Container
- 2 Paar Verzurringe mit Haltefeder unten in der Baggermulde (LC 10.000 daN).
- Vierkantkletterleisten ca. 20 x 30 mm, alle ca. 200 mm auf dem Außenrahmen der Abschrägung der Ladefläche.
- 1 LED-Arbeitsscheinwerfer jeweils links und rechts im Bereich der Achsen angebracht mit Verkabelung auf die Anschlussleiste zur SZM.  
Die Steckerbelegung teilen wir Ihnen nach Auftragsvergabe mit.
- Funkfernbedienung:
  - Bedienung der Nachlenkung, zusätzlich zur Kabelfernbedienung, mit 2 LED-Kontrollleuchten am Empfänger als Einspurkontrolle.
- 2 Achslastmanometer auf der linken Seite montiert.
- EU-Reflektor an der Schlussstraverse.
- 1 LED-Rundumleuchte links am Heck des Fahrzeugs.
- Reflektorband gelb außen seitlich auf der gesamten Aufliegerlänge nach EU-Richtlinien.
- Reflektorband rot hinten auf der gesamten Aufliegerbreite nach EU-Richtlinien.
- Warnpaket:
  - 4 Warntafeln, ca. 423 x 423 mm, ausziehbar um ca. 1.000 mm, inkl. 2 LED-Positionsleuchten und Halterungen für Rundumleuchte.



Archivbild

ES-GE Nutzfahrzeuge GmbH

[www.es-ge.de](http://www.es-ge.de)

+49 (0)201/6167-0



Archivbild

ES-GE Nutzfahrzeuge GmbH

[www.es-ge.de](http://www.es-ge.de)

+49 (0)201/6167-0



ES-GE Nutzfahrzeuge GmbH  
Telefon: +49 (0) 201 / 61 67-0  
[www.es-ge.de](http://www.es-ge.de)

Heegstraße 6-8 45356 Essen  
Telefax: +49 (0) 201 / 61 67-161  
[info@es-ge.de](mailto:info@es-ge.de)



Archivbild

ES-GE Nutzfahrzeuge GmbH

[www.es-ge.de](http://www.es-ge.de)

+49 (0)201/6167-0



Archivbild

ES-GE Nutzfahrzeuge GmbH

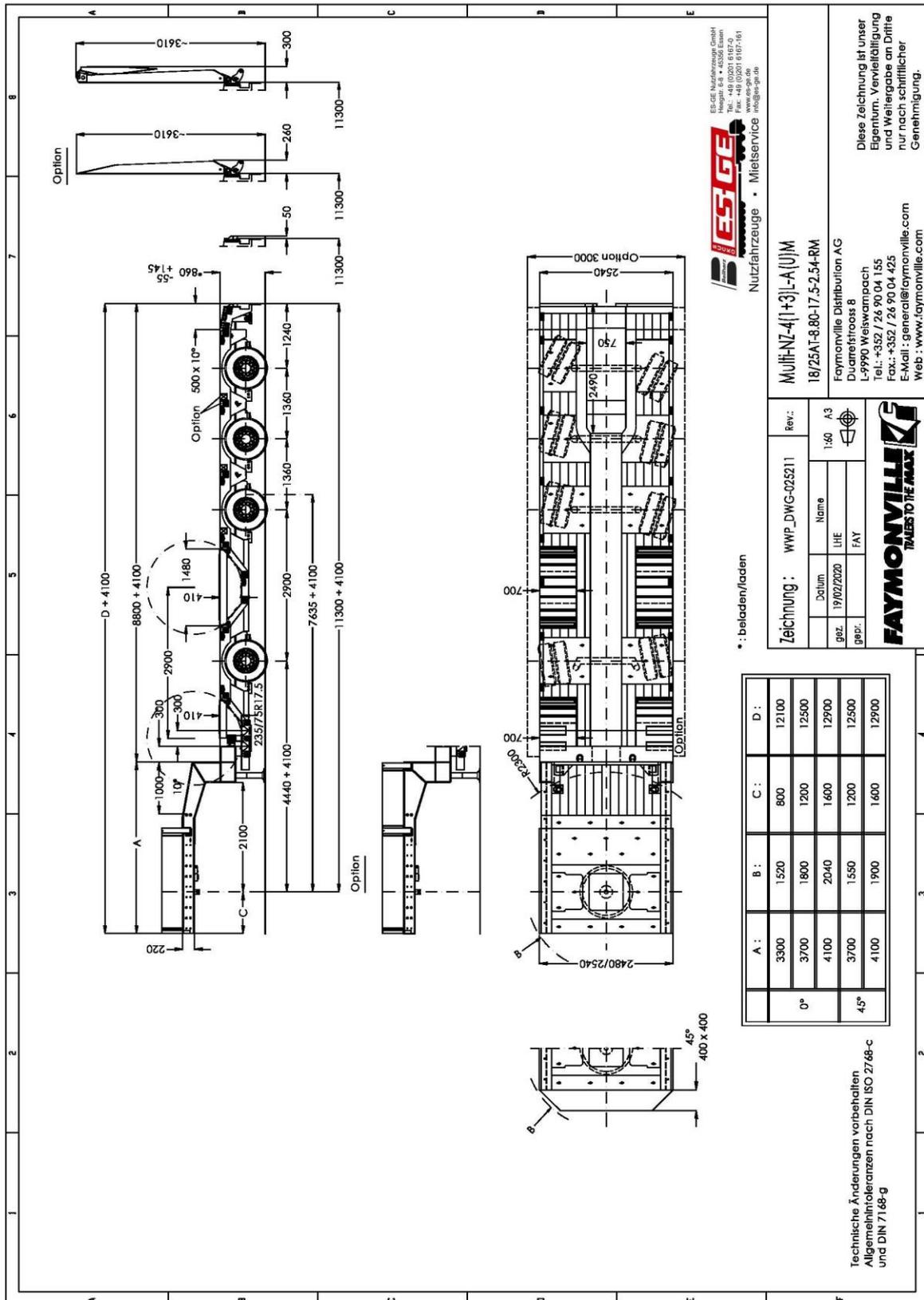
[www.es-ge.de](http://www.es-ge.de)

+49 (0)201/6167-0



ES-GE Nutzfahrzeuge GmbH  
Telefon: +49 (0) 201 / 61 67-0  
[www.es-ge.de](http://www.es-ge.de)

Heegstraße 6-8 45356 Essen  
Telefax: +49 (0) 201 / 61 67-161  
[info@es-ge.de](mailto:info@es-ge.de)



ES-GE Nutzfahrzeuge GmbH  
 Industriepark  
 Tel.: +49 (0)201 6167-0  
 Fax: +49 (0)201 6167-161  
 info@es-ge.de

**ES-GE**  
 Nutzfahrzeuge • Mietservice

Diese Zeichnung ist unser Eigentum. Vervielfältigung und Weitergabe an Dritte nur nach schriftlicher Genehmigung.

Faymonville Distribution AG  
 Duarretroos 8  
 L-9990 Weiswampach  
 Tel.: +352 / 26 90 04 155  
 Fax: +352 / 26 90 04 425  
 E-Mail: general@faymonville.com  
 Web: www.faymonville.com

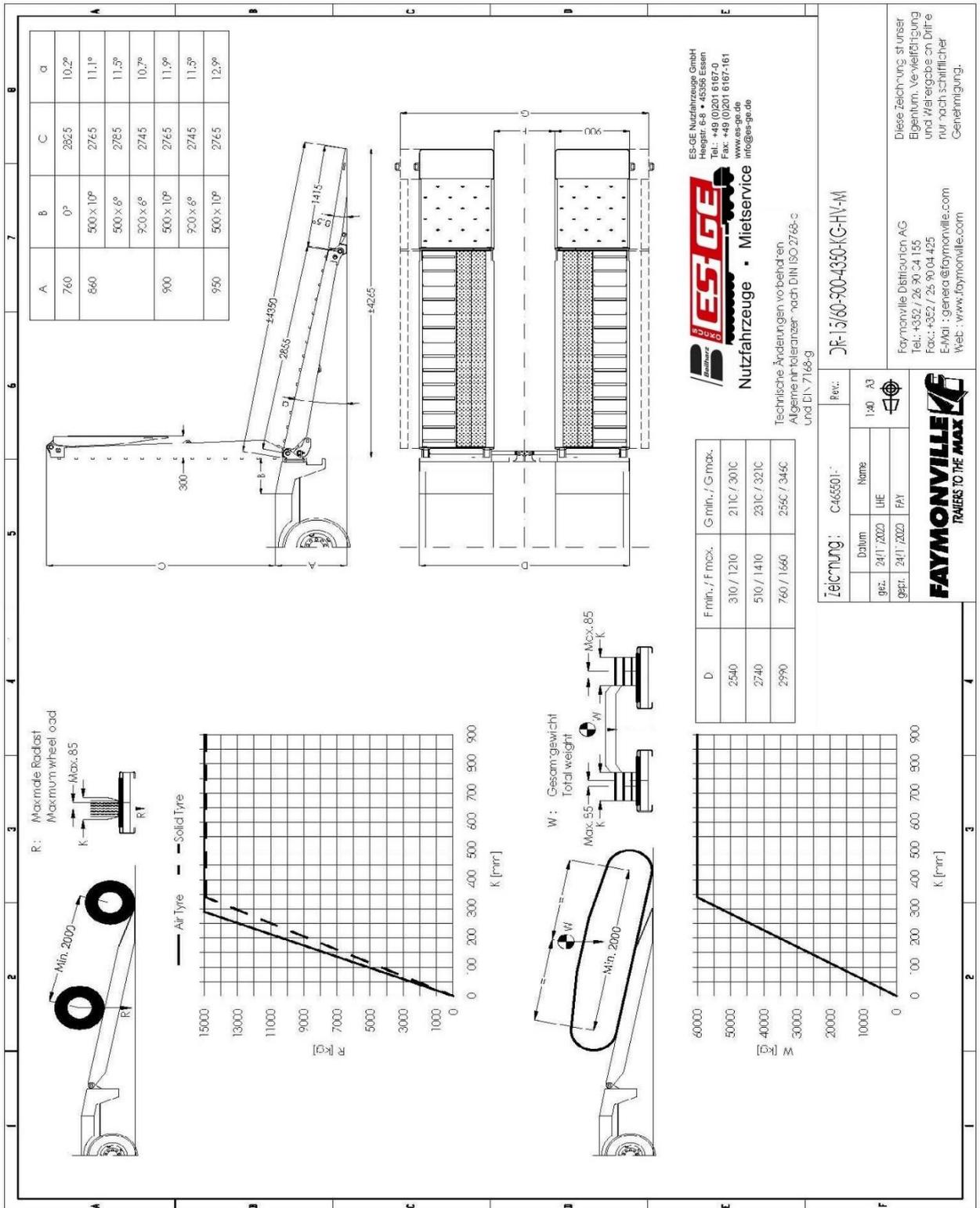
Zeichnung: WWP\_DWG-025211 Rev.:  
 Name: A3  
 Datum: 19/02/2020 UfE  
 gep.: FAY

**FAYMONVILLE**  
 TRAILERS TO THE MAX

\* : beladen/laden

A :	B :	C :	D :
3300	1520	800	12100
3700	1800	1200	12500
4100	2040	1600	12900
3700	1550	1200	12500
4100	1900	1600	12900

Technische Änderungen vorbehalten  
 Allgemeintoleranzen nach DIN ISO 2768-c  
 und DIN 7168-g



ES-GE Nutzfahrzeuge GmbH  
 Heegstr. 6-8 • 45356 Essen  
 Tel.: +49 (0)201 6167-0  
 Fax: +49 (0)201 6167-161  
 www.es-ge.de  
 info@es-ge.de

**ES-GE**  
 Nutzfahrzeuge • Mietservice

Technische Änderungen vorbehalten.  
 Allgemeine Abstände nach DIN ISO 2768-c  
 Und DIN 7168-9

Zeichnung: C465501  
 Rev.: 1:40 A3

Datum	Name
gepr. 24/11/2020	LHE
gepr. 24/11/2020	FAY

Diese Zeichnung ist unser  
 Eigentum. Verweigerung  
 und Weitergabe an Dritte  
 nur nach schriftlicher  
 Genehmigung.

Faymonville Distribution AG  
 Tel.: +352 / 26 90 24 155  
 Fax: +352 / 26 90 04 425  
 E-Mail: general@faymonville.com  
 Web: www.faymonville.com

**FAYMONVILLE**  
 TRAILERS TO THE MAX